

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: Wellensiek OÜ

registrikood: 10938262

tänavanimi, maja number: Kuura 10

alevik: Luige alevik

vald: Kiili vald

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 75404

e-postiaadress: juta.schnur@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 3 Pikaajalised finantsinvesteeringud	9
Lisa 4 Osakapital	10
Lisa 5 Müügitulu	10
Lisa 6 Tööjõukulud	10
Lisa 7 Tingimuslikud kohustused ja varad	11
Lisa 8 Seotud osapooled	11
Lisa 9 Sündmused pärast bilansipäeva	11

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Wellensiek OÜ on 2003. aastal loodud Eesti kapitalil põhinev ettevõtte. Ettevõtte peamiseks tegevusalaks on tõlketeenuste osutamine ning investeerimisalane tegevus, sh investeeringute juhtimine.

Tulud, kulud ja kasum

2010. aastal oli Wellensiek OÜ müügitulu 105 273 krooni (2009: 67 385). Üldhalduskulud olid summas 80 466 krooni (2009: 76 460).

Wellensiek OÜ 2010. aasta puhaskasumiks kujunes 390 187 krooni (2009: 234 511).

Personal

Juhatusel liikmele maksti ettevõtte juhtimise eest 52 200 krooni (2009: 50 550).

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Wellensiek OÜ juhatus on seadnud 2011. majandusaasta põhieesmärgiks firma turupositsiooni säilitamise ja kindlustamise olemasolevatel turgudel.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 911 963	1 690 112	
Kokku käibevara	2 911 963	1 690 112	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 438 476	3 238 867	3
Kokku põhivara	2 438 476	3 238 867	
Kokku varad	5 350 439	4 928 979	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	161 250	161 250	
Võlad ja ettemaksed	48 784	17 511	
Kokku lühiajalised kohustused	210 034	178 761	
Kokku kohustused	210 034	178 761	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	4
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 706 218	4 471 707	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	390 187	234 511	
Kokku omakapital	5 140 405	4 750 218	
Kokku kohustused ja omakapital	5 350 439	4 928 979	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	105 273	67 385	5
Brutokasum (-kahjum)	105 273	67 385	
Üldhalduskulud	-80 466	-76 460	
Muud äritulud	0	4	
Muud ärikulud	0	-200 000	
Ärikasum (-kahjum)	24 807	-209 071	
Finantstulud ja -kulud	392 446	459 891	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	417 253	250 820	
Tulumaks	-27 066	-16 309	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	390 187	234 511	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	24 807	-209 071
Korrigeerimised		
Muud korrigeerimised	236 882	200 000
Kokku korrigeerimised	236 882	200 000
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	0	21 812
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	31 271	16 523
Laekunud intressid	4 415	9 679
Kokku rahavood äritegevusest	297 375	38 943
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-1 162 849	-162 302
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	1 963 241	1 744 373
Laekunud intressid	18 219	43 370
Laekunud dividendid	93 576	71 549
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	0	-45 466
Kokku rahavood investeerimistegevusest	912 187	1 651 524
Kokku rahavood	1 209 562	1 690 467
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 690 112	3 231
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 209 562	1 690 467
Valuutakursside muutuste mõju	12 289	-3 586
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 911 963	1 690 112

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	40 000	4 000	4 471 707	4 515 707
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			234 511	234 511
31.12.2009	40 000	4 000	4 706 218	4 750 218
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			390 187	390 187
31.12.2010	40 000	4 000	5 096 405	5 140 405

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Wellensiek OÜ 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb IFRS standarditele kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Wellensiek OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke, kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse kauplemiseesmärgil hoitavad väärtpaberid (aktsiad, võlakirjad, obligatsioonid, fondi osakud jne.) ning kindla lunastustähtajaga väärtpaberid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Pikaajaliste finantsinvesteeringutena (muude pikaajaliste aktsiate ja väärtpaberitena) kajastatakse väärtpabereid (aktsiad, võlakirjad, obligatsioonid, fondi osakud jne.), mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul ning kindla lunastustähtajaga väärtpaberid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind.

Kauplemiseesmärgil soetatud finantsvarade õiglase väärtuse muutused kajastatakse kasumi või kahjumina aruandeperioodi kasumiaruandes. Muude õiglases väärtuses kajastatavate finantsvarade õiglase väärtuse muutused kajastatakse järjepidevalt (st. vara soetamise hetkest kuni vara realiseerimise hetkeni ühesuguselt) kasumi või kahjumina aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast või kui ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurus ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt.

Dividendide tulumaksu kajastatakse kuluna ja kohustusena samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, mis perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulevase dividendi tulumaksu suhtes ei moodustata eraldist enne dividendide väljakuulutamist, kuid info selle kohta avalikustatakse lisades.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolulistele otsustele.

Ettevõtte käsitleb seotud osapooltena:

* tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju äriühingu äriolulistele otsustele;

* eelmises lõikes kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed ja nendega seotud äriühingud.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	441	441
Sotsiaalmaks	1 436	1 436
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 877	1 877

Lisa 3 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Muud pikaajalised finantsinvesteeringud	2 438 476	3 238 867
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	2 438 476	3 238 867

Lisa 4 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus		
40 000		

Lisa 5 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	52 810	23 426
Läti	0	7 268
Saksamaa	52 463	36 691
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	105 273	67 385
Kokku müügitulu	105 273	67 385
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Tölketeenus	105 273	67 385
Kokku müügitulu	105 273	67 385

Lisa 6 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	52 200	50 550
Sotsiaalmaksud	17 232	16 687
Kokku tööjõukulud	69 432	67 237

Ettevõtte puuduvad põhikohaga töötajad. Palgakulu koosseisus on kajastatud juhatusel liikme tasu.

Lisa 7 Tingimuslikud kohustused ja varad (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	5 096 404	4 706 217
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	1 070 245	988 306
Kokku tingimuslikud kohustused	6 166 649	5 694 523

Tingimuslik dividendide väljamakse kohustus

Bilansipäeva seisuga on omanikule võimalik dividendidena välja maksta 4 026 159 krooni (2009: 3 717 911).

Võimalikud maksurevisjonist tulenevad kohustused

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahv. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 8 Seotud osapooled (kroonides)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	52 200	50 550

Lisa 9 Sündmused pärast bilansipäeva

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse Eesti kroonidest eurodesse. Võrdlusandmed konverteeriti ametliku valuutakursiga 15,6466 EEK/EUR. 2011. aasta ja järgnevad majandusaasta aruandeid koostatakse eurodes.

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing WELLENSIEK (registrikood: 10938262) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JUTA SCHNUR	Juhatuse liige	01.07.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 706 218
Aruandeaasta kasum (kahjum)	390 187
Kokku	5 096 405
Ettevõtte juhatus teeb ettepaneku lisada 2010. aasta kasum eelmiste perioodide jaotamata kasumi jäägile.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	105273	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Juta Schnur	47306232715	Kuura 15, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	juta.schnur@gmail.com